

Text 4 – Hälsan i fokus	
toimittaja	en redaktör 3 / en journalist 3
on kutsunut	har bjudit in bjuda IV in
radioasemalla jossa hän työskentelee	på (radio)stationen där hon jobbar
tänään (/nykyään)	i dag
kokemuksistaan	av sina erfarenheter en erfarenhet 3
muutama vuosi sitten	för några år sedan
Suuri kiinnostuksen kohteeni	mitt stora intresse ett intresse 4
useita kertoja viikossa	flera gånger i veckan
melkein joka päivä	nästan varje dag
loput vuodesta/loppuvuoden	resten av året
niin hoikka kuin mahdollista	så smal som möjligt smal, smalt, smala
laihtui nopeasti	gick snabbt ner i vikt gå IV ner i vikt
Siitä tuli käännekohta	Det blev vändpunkten.
Miten voit?	Hur mår du?
Panostan kouluun	Jag satsar på skolan
Mitä neuvoja haluat antaa muille samassa tilanteessa oleville?	Vilka råd vill du ge åt/till andra i samma situation?
Kyllä, pitää paikkansa.	Ja, det stämmer.
viimeinen vuosi lukiossa	det sista året på gymnasiet
öisin >< päivisin	på nätterna >< på dagarna
tulin huonolle tuulelle, hermostuneeksi ja masentuneeksi	jag blev på dåligt humör, nervös och deprimerad/deppad
nukahtaa – herätä	somna – vakna / stiga upp
useita kertoja yössä	flera gånger i natt /per natt
meni kauan (aikaa)	det tog lång tid/länge
joitain hyviä vinkkejä muille	några goda tips till andra
mene nukkumaan ajoissa	gå till sängs/lägg dig i tid
koko iltaa (/koko illan)	hela kvällen
liiku sopivasti	motionera lagom
joka päivä koulun jälkeen	varje dag efter skolan
useita tunteja	flera timmar
lainasin rahaa joltakin	jag lånade pengar av någon
lyhyessä ajassa	i kort tid
kännykkälaskut	mobilräkningar, -na
lopuksi	till slut / slutligen
Miltä tilanteesi näyttää nykyään (/tänä päivänä)?	Hur ser din situation ut i dag?
vähän kerrallaan	lite i taget

selvitä palkallani	klara på min lön			
säännöllisesti	regelbundet			
lukiolainen	en gymnasist 3/ en gymnasieelev 3	gymnasisten /gymnasieeleven	gymnasister /gymnasieelever	gymnasisterna /gymnasieeleverna
pyörtyä	svimma	svimmar	svimmade	svimmat
voida	må	mår	mådde	mått